



Congrès Mondial des Bibliothèques et de l'Information. 71^{ème} Conférence Générale et Conseil de l'IFLA
« Les Bibliothèques – un Voyage pour la Découverte » Oslo, Norvège, 14-18 août 2005

SOMMAIRE

NOUVELLES DE L'IFLA

1. Démission du Secrétaire Général
2. Nouveau Secrétaire Général
3. Les trois piliers de l'IFLA
4. Raz-de-marée Tsunami
5. Distinctions et Prix de l'IFLA
6. Nouveaux membres de l'IFLA
7. Inscriptions gratuites : Lauréats

SECTION AFRIQUE DE L'IFLA

1. réunions de la Section Afrique. Buenos-Aires
2. Plan Stratégique 2005-2006
3. Gestion des Bibliothèques Numériques

CONFERENCES DE L'IFLA

1. Congrès Mondial des Bibliothèques et de l'Information. Oslo
2. Prochaines Conférences

NOUVELLES DU PAC

1. Les Centres régionaux africains
2. les Collections des journaux africains

NOUVELLES DE L'ALP

1. Bourse Harry Campbell

BOURSES

1. Programme de bourses IFLA/OCLC
2. Prix IFLA 3M 2005 pour le Marketing
3. Bourse Dr Shawky Salem
4. Prix Guust van Wesemaël pour l'Alphabétisation
5. Bourses de voyage SLA

ANNONCES

PUBLICATIONS

NOUVELLES DE L'IFLA

DEMISSION DU SECRETAIRE GENERAL DE L'IFLA

C'est avec grand regret que l'IFLA annonce que le Secrétaire Général M. Ramachandran, a démissionné à compter 31 décembre 2004 pour des raisons personnelles. L'IFLA lui est très reconnaissant pour les services rendus à la Fédération durant le temps où il a été en poste.

En se fondant sur sa grande expérience, accumulée durant une remarquable carrière dans la bibliothéconomie à Singapour et en Asie du Sud Est, M. Ramachandran a apporté de nouvelles perspectives à l'IFLA qui ont fait avancer les programmes qui avaient été planifiées. L'IFLA souhaite à M. Ramachandran du succès dans ses futurs projets et le remercie pour sa contribution à la bibliothéconomie internationale.

Kay Raseroka
Présidente de l'IFLA

NOUVEAU SECRETAIRE GENERAL DE L'IFLA

L'IFLA est heureuse d'annoncer le recrutement de son nouveau Secrétaire Général, le Professeur Peter Johan Lor, qui prendra sa charge le 15 février 2005.

Actuellement le Professeur Lor occupe le poste de Professeur Emérite au Département des Sciences de l'Information de l'Université de Pretoria en Afrique du Sud. Né aux Pays-Bas, Peter a émigré en Afrique du Sud où il a étudié aux universités de Stellenbosch et de Pretoria. Et plus tard à Caen en France. Par la suite il a été recruté comme Directeur de la Bibliothèque de l'Université du Bophuthatswana, puis Directeur Adjoint de la Bibliothèque nationale à Pretoria et Professeur au Département de Bibliothéconomie et des Sciences de l'Information de l'Université de South Africa. Peter Lor a été le Directeur de la Bibliothèque nationale. Il devint de ce fait, le Bibliothécaire national et le responsable exécutif de la Bibliothèque nationale d'Afrique du Sud qui a été créée en novembre 1999 par la réunification de la State Library et du South African Library. En plus, il a servi au niveau du Bureau des Directeurs pour un certain nombre de fondations à but non lucratif, comprenant les bureaux de SABINET (Réseau Bibliographique d'Information d'Afrique du Sud), la Fondation pour le Développement des Services d'Information et des Bibliothèques (comme Directeur Exécutif) et la Fondation pour le Développement du Livre. Il a aussi servi à la Direction du Bureau pour la vie des citoyens à Pretoria.

Le Professeur Lor a été un contributeur très actif à l'IFLA et actuellement il préside le Comité Consultatif pour l'IFLA ALP (Action pour le Développement à travers le Programme de Bibliothèques) et le Comité Permanent intérimaire de la Section de l'IFLA pour les journaux de bibliothéconomie et des sciences de l'information. Entre 1996 et 2000, il a présidé la Conférence des Directeurs de Bibliothèques Nationales, il a aussi servi comme membre du Comité Consultatif International du Conseil sur les Ressources des Bibliothèques et des Centres d'Information, à Washington DC. De 1996 à 1998, il a été Vice Président de la Conférence Permanente des Bibliothèques Universitaires et Nationales en Afrique australe, centrale et orientale.

Peter Lor a été activement impliqué dans le développement de politiques pour les services d'information et de bibliothèques dans l'Afrique du Sud post apartheid et a joué un rôle primordial dans la formation de l'Association

Sud Africaine des Bibliothèques et de l'Information (LIASA) qui est une nouvelle organisation intégrative qui a remplacé l'ancienne association ségrégationniste. Il considère ce fait comme un des plus grands et des plus importants résultats professionnels auxquels il soit parvenu.

Le Professeur Lor apporte la richesse de son expérience administrative, académique et associative au poste de Secrétaire Général. Il croit profondément que de bonnes bibliothèques sont essentielles pour la qualité de la vie des individus et des communautés. En acceptant son recrutement, Peter a affirmé qu'il est « ému de servir l'IFLA comme Secrétaire Général parce que l'IFLA a un rôle unique pour renforcer les professionnels des bibliothèques et de l'information. De manière individuel et à travers notre organisation, nous rendons possible la participation de tous à la société de la connaissance, et nous faisons une contribution essentielle à la mise en place d'une communauté mondiale informée, tolérante, juste et coopérative. »

En accueillant le recrutement, la Présidente de l'IFLA Kay Raseroka a affirmé depuis Gaborone au Botswana, qu'elle est heureuse que l'IFLA ait choisi un collègue professionnel d'un tel calibre pour occuper le poste important de Secrétaire Général : « la participation de l'IFLA au Sommet Mondial sur la Société de l'Information a montré la contribution majeure que les bibliothèques et les services d'information apportent à la société. A travers les services à ses membres et son solide programme professionnel, couplé avec son engagement dans les foras de politiques publiques, l'IFLA travaille à la création d'un monde plus sûr, plus juste et plus informé ; pour préserver l'héritage ; pour appuyer l'éducation et la recherche et pour promouvoir la participation démocratique et la tolérance. En tant que Secrétaire Général, Peter Lord nous aidera à influencer les programmes internationaux pour le bien de l'humanité)

Contacts:

M. Sjoerd Koopman, Secrétaire Général de la Fédération Internationale des Associations et des Institutions de Bibliothèques, P O Box 95312, 2509 CH

The Hague Netherlands Tel: +31 70 31 40 884 Fax: +31 70 38 34 827

Email: sjoerd.koopman@ifla.org

Dr Alex Byrne, President élu de la Fédération Internationale des Associations des Institutions de Bibliothèques, Sydney, Australie. Tel: +61 2 9514 3332, Fax: + 61 2 9514 3331 Email: alex.byrne@uts.edu.au

Professor Peter Lor, Secrétaire Général élu de la Fédération Internationale des Associations et des Institutions de Bibliothèques, Pretoria, Afrique du Sud. Tel +27 (0)12 420 4232 Fax +27 (0)12 362 5181 Email: [<peterlor@mweb.co.za>](mailto:peterlor@mweb.co.za)

LES TROIS PILIERS DE L'IFLA : LA SOCIÉTÉ, LES MEMBRES ET LA PROFESSION

Lors de sa réunion du mois de décembre, le Comité exécutif a décidé d'approuver un nouveau modèle pour les opérations de l'IFLA, les trois piliers, qui reconnaît que les fonctions fondamentales de l'IFLA sont liées aux contextes sociaux dans lesquels les bibliothèques et les services d'information opèrent, à l'adhésion à l'IFLA et aux questions professionnelles. Ces trois piliers s'appuient sur les infrastructures offertes par l'IFLA HQ, IFLANET et les structures de gestion de la Fédération.

- Le pilier Société met l'accent sur le rôle et l'impact des bibliothèques et services d'information dans la société et les questions contextuelles qui conditionnent et ont une prise sur l'environnement dans lequel ils opèrent à travers le monde. Ces questions sont actuellement abordées à travers des programmes tels que FAIFE, CLM, Bouclier Bleu, et dans notre plaidoyer au Sommet Mondial pour la Société de l'Information (SMSI) et d'autres instances. L'année prochaine, bien sûr, nous aurons à mettre un accent particulier sur le Sommet Mondial pour la Société de l'Information dans lequel l'IFLA a tant investi et avec un aussi bon résultat. Nous devons capitaliser sur cet investissement et sur ces résultats pour tirer plein avantage de la seconde phase menant à la réunion du Sommet à Tunis en novembre 2005 et atteindre les objectifs à long terme.
- Le pilier Profession met l'accent sur les questions couvertes par les Activités Fondamentales longtemps établies – ALP, ICABS, PAC, UNIMARC – et par les Sections et Divisions de l'IFLA. Elles sont

au cœur de notre pratique professionnelle et aident les bibliothèques et les services d'information à accomplir leurs objectifs et à affiner les réponses aux besoins des clients dans un environnement mondial changeant rapidement.

- Le pilier Membres est bien sûr central pour l'IFLA. Il inclut les services que nous offrons aux membres, la gestion de leur adhésion à l'IFLA, les conférences et les publications. Nous devons travailler ensemble pour faire de l'IFLA une association plus vivante, attractive et avantageuse pour les membres à travers le monde.

Bien sûr, tous les trois piliers et l'infrastructure de base sont interdépendants et non mutuellement exclusifs. Ils offrent un moyen de comprendre et de présenter l'IFLA de façon holistique aux bibliothèques et au secteur de l'information, aux gouvernements et à la communauté entière. Les piliers doivent aussi fournir un cadre pour la gestion de l'IFLA et leur importance devrait être reflétée dans la budgétisation basée sur les programmes.

Les groupes de travail du Bureau Exécutif se concentrent sur le pilier Société, l'amélioration d'IFLANET et la nouvelle approche de gestion du budget avec des actions à identifier en début 2005. Ces priorités reconnaissent la signification cruciale de SIS, WIPO et des autres initiatives actuelles de plaidoyer, l'importance vitale d'IFLANET comme moyen d'engagement et de communication au sein de la Fédération et au delà, et le besoin d'approches plus contemporaines de gestion et de finances. Les autres piliers et domaines d'activités seront abordés plus tard.

Comme annoncé, Mr Ramachandran s'est retiré du poste de Secrétaire Général. Mr Sjoerd Koopman, le coordinateur des Activités Professionnelles, a été désigné pour assurer l'intérim en attendant qu'on cherche un nouveau Secrétaire Général. Sjoerd continuera le processus de changement et appuiera le recadrage des programmes de l'IFLA durant les mois à venir. Toutes les questions ayant rapport aux activités de l'IFLA devraient être envoyées à Mr Koopman à l'adresse suivante : ifla@ifla.org.

Au moment où le processus de changement dans l'IFLA s'accélère, il est important que nous travaillions tous à renforcer notre Fédération. Nous devons créer les ressources pour appuyer pleinement les priorités que les membres de l'IFLA ont signalées, en particulier un programme fort de plaidoyer, des activités professionnelles florissantes, des avantages d'adhésion précieux et une infrastructure efficace. Tous les membres doivent se joindre aux responsables de l'IFLA et aux leaders élus pour aider à sécuriser la force financière nécessaire qui nous permettra d'atteindre ces objectifs. Nous devons tous faire la promotion de l'IFLA et de ses priorités – et en particulier, en ce moment, le Sommet Mondial pour la Société de l'Information.

Et enfin, si nous voulons atteindre ces buts, nous avons besoin de la meilleure administration possible ainsi nous encourageons la nomination de collègues engagés, de part le monde, aux postes des comités permanents, du Bureau Exécutif et pour l'élection du Président avant la date butoir du 2 février 2005. Ils doivent être nommés non en tant que représentants sectoriels ou représentants de certains pays ou régions mais en tant que des candidats forts qui représentent la crème de notre profession, reflètent sa diversité et seront capables de faire des contributions significatives à son développement à travers une IFLA forte et efficace.

Nous vous souhaitons tous nos meilleurs vœux pour l'année 2005.

Kay Raseroka
Présidente

Alex Byrne
Président élu

RAZ-DE-MAREE TSUNAMI

Aux collègues dans les pays touchés par le raz-de-marée Tsunami

Au nom de la Fédération Internationale des Associations de Bibliothécaires et des Bibliothèques, veuillez accepter nos sincères condoléances et notre sympathie en ces moments de dévastation, de perte de vies humaines et de destruction totale que vous vivez en tant qu'habitants des pays touchés par le raz-de-marée Tsunami.

Pour la Fédération, nous demandons aux membres de tenir compte des appels urgents d'aide et de contribuer par tous les moyens possibles, aux efforts d'assistance nationaux et/ou internationaux qui sont mobilisés à travers le monde. Les besoins spécifiques en conservation, préservation et restauration de bibliothèques et de services d'information engagerons sans nul doute de manière décisive les membres de l'IFLA, et pour les mois à venir, aussitôt que les informations seront reçues à travers les divers canaux de communication.

De plus, nous pressons les membres de la Fédération disposant d'informations sur les besoins ou ayant les moyens d'aider en nature ou matériellement, de le faire et de partager les informations à travers IFLA-L, pour faciliter aux membres de l'IFLA l'appréciation de l'assistance nécessaire et le développement de stratégies coordonnées pour une aide à long terme.

L'IFLA rappellera aux organisations internationales la nécessité de rétablir rapidement les services de bibliothèque pour construire la confiance communautaire et fournir les informations nécessaires pour assister la reconstruction, les services de santé et l'éducation.

Nous encourageons les associations nationales de bibliothécaires dans les principaux pays donateurs à pousser les organisations d'aide à soutenir la restauration pressante des services de bibliothèque.

Kay Raseroka
Présidente de l'IFLA

DISTINCTIONS ET PRIX DE L'IFLA 2005 : APPEL A NOMINATION

Le Comité Exécutif de l'IFLA a introduit un nouveau système de distinctions pour récompenser des personnes qui ont rendu des services imminents à l'IFLA ou à la Bibliothéconomie internationale.

L'appel à nomination pour ces distinctions de même que les critères pour les différentes catégories sont disponibles sur IFLANET à : <http://www.ifla.org/III/eb/Call-Honours-Awards.htm>

La date de clôture pour la réception des nominations pour ces distinctions qui seront attribuées lors du Congrès Mondial des Bibliothèques et de l'Information à Oslo en août 2005 est fixée au mercredi 9 février 2005. Les nominations en retard ne sont pas acceptées.

NOUVAUX MEMBRES DE L'IFLA

L'IFLA souhaite la bienvenue aux nouveaux membres suivants qui ont rejoint la Fédération lors du Congrès de Buenos Aires.

Associations Nationales

- Association pour la Promotion des Sciences de l'Information Documentaire – Côte-d'Ivoire.
- Association des Bibliothécaires, Documentalistes, Archivistes et Muséologues – République Démocratique du Congo.
- Sierra Leone Association of Librarians – Sierra Leone.

Institution

Universidade Agostinho Neto - Angola

INSCRIPTION GRATUITE : LAUREATS

Lors de la séance de clôture du Congrès de Buenos, 3 gagnants d'une inscription gratuite pour le Congrès Mondial des Bibliothèques et de l'Information à Oslo, en 2005 ont été annoncés.

Les gagnants de l'inscription gratuite sont :

Cladia G. Casarin, Argentine
Maria Elena Santiago, Argentine
Sarah Kagoda-Batuwa, Tanzanie

SECTION AFRIQUE DE L'IFLA

REUNIONS DE LA SECTION AFRIQUE DE L'IFLA. BUENOS AIRES

1. Introduction

La Section Afrique a tenu deux réunions à Buenos durant la 70^{ème} Conférence et Conseil de l'IFLA. La première réunion était une réunion publique et a eu lieu le lundi 23 août 2004. Les points de l'ordre du jour suivant ont été discutés.

- Point 4 : Programme de Buenos Aires
- Point 5 : Rapports
- Point 6 : Evaluation des projets réalisés en cours ou à venir

La deuxième réunion était réservée aux membres du Comité Permanent et s'est tenue le 25 août 2004. Les points suivants de l'ordre du jour ont été discutés :

- Point 3 : Procès-verbal
- Point 7 : Rapports financiers
- Point 8 : Plan Stratégique
- Point 9 : Conférence d'Oslo
- Point 10 : Autres points
- Point 11 : Prochaines réunions
- Point 12 : Questions diverses

2. Participation

Les membres suivants ont participé à cette réunion :

Jacinta Were (Présidente), Sarah Kagoda-Battuwa (Secrétaire), Henri Sène (Bureau Régional), Johann Maree, Maria-José Ramos, Bernard Dione, Helena Asamoah-Hassan, Solomon Zewdie, Ellen Namhila, Ellen Tise, Birgitta Sandell (IFLA/ALP).

Excusés :

Chalres Batambuzer, Buhle Mbambo, Thomas Mathee, Chedza Molefe, Ramore Lesogo.

Des exemplaires des procès-verbaux sont disponibles au Bureau Régional :

Hsene@ucad.sn ou bureau de la Secrétaire (Sarah@eachq.org)

Prochaines réunions

La Président a informé que Dr. Shawky de la Bibliothèque d'Alexandrie en Egypte a accepté d'abriter la prochaine réunion annuelle en février 2005. La réunion devrait se tenir entre le 15 et le 20 février 2005.

xxxxxxx

Plan stratégique : 2005-2006

Mission

Promouvoir et appuyer le développement de la profession et des bibliothèques et services d'information en Afrique, en conformité avec les objectifs et les priorités de la Fédération internationale des Associations de Bibliothécaires et de Bibliothèques (IFLA).

La Section Afrique continuera avec le même centre d'intérêt que l'année dernière pour assurer un meilleur impact du thème présidentiel et des priorités de l'IFLA. En conséquence, la Section mettra l'accent sur les points suivants :

- Le développement de la profession
- L'alphabétisation par l'information
- La fracture numérique
- La préservation et la conservation
- Les Droits de propriété intellectuelle et les lois sur le copyright
- L'éducation et la formation
- Le partenariat
- Le plaidoyer, par exemple le Sommet Mondial de la Société de l'Information (SMSI) et le Manifeste Internet d'IFLA/UNESCO

La Section a identifié 6 buts pour aider à la réalisation de la mission indiquée ci-dessus.

But 1

Promouvoir et appuyer le développement de la profession dans la région à travers le renforcement des associations de bibliothécaires.

Activités professionnelles

Appuyer et développer l'infrastructure des associations de bibliothécaires ; Appuyer le rôle des bibliothèques dans la société ; Développer les professionnels ; Promouvoir le partage des ressources.

Activités

Organiser un atelier régional sur l'appui efficace pour la gestion des associations de bibliothécaires.

Mettre à jour le répertoire des associations de bibliothécaires en Afrique.

Organiser un atelier régional sur le renforcement et la mise en réseau des associations de bibliothécaires dans le Nord.

Développer une stratégie de campagne de sensibilisation (exemple : prospectus, etc.) pour promouvoir le plaidoyer et les partenariats à travers les Associations nationales de bibliothécaires.

Aider le Bureau Régional dans la distribution des prospectus sur l'IFLA et la Section Afrique pour une sensibilisation et faire la publicité de leurs activités.

But 2

Promouvoir ou appuyer le développement de programmes pour l'information, la lecture et l'alphabétisation orale en Afrique.

Activités professionnelles

Promotion de l'alphabétisation, de la lecture et de l'apprentissage à vie ; Appui au rôle des bibliothèques dans la société ; Développement des professionnels.

Activités

Organiser un Atelier régional sur les stratégies de création de partenariats pour la promotion de l'alphabétisation, des bibliothèques, des ONG, des TIC, des télécentres.

Les membres du Comité Permanent doivent travailler avec les Associations nationales de bibliothécaires et de Bibliothèques dans leur pays pour créer une sensibilisation sur le rôle des bibliothèques dans la promotion de l'alphabétisation et l'apprentissage à vie.

Conférence d'Oslo. Programme : « Change in information needs : Challenging Roles of Libraries and Information Centres in Africa ».

But 3

Appuyer les efforts pour combler le fossé numérique à travers la promotion et l'appui à l'utilisation des TIC dans les bibliothèques en Afrique.

Priorités professionnelles

Les bibliothèques dans le marché technologique ; Appui au rôle des bibliothèques dans la société ; Développement des professionnels.

Activités

Compiler, publier et distribuer des manuels sur la maintenance préventive et le dépannage des outils TIC dans les bibliothèques en Afrique.

Atelier sur la durabilité des services électroniques de bibliothèque : création de consortium, les questions d'infrastructure électronique, les coûts, la gestion efficace.

But 4

Promouvoir une éducation et une formation compétentes pour l'auto réactualisation de la profession en Afrique.

Priorités professionnelles

Promotion de bibliothèques, de l'alphabétisation et l'apprentissage continu ; La promotion de normes, des principes directeurs et de meilleures pratiques ; Appui au rôle des bibliothèques dans la société ; Développement des professionnels.

Activités

Organiser un atelier régional pour revoir le programme d'études des écoles de bibliothécaires en Afrique pour l'adapter aux développements des Technologies de l'Information et de la Communication (TIC).

Compiler un répertoire des écoles de bibliothécaires et des sciences de l'information en Afrique (en collaboration avec Makerere University Library School).

Travailler avec les associations nationales de bibliothécaires et les écoles de bibliothécaires pour appuyer et promouvoir le développement de programmes de formation incluant la formation continue des professionnels au niveau national. Il est demandé aux membres du Comité Permanent d'encourager leur association nationale de bibliothécaires à organiser des ateliers pour les écoles de bibliothécaires pour les sensibiliser sur le soutien et la facilitation de la formation continue, par exemple des cours intercalaires.

But 5

Promouvoir la documentation et la préservation de la connaissance indigène et défendre les droits moraux, la propriété intellectuelle et le copyright pour la connaissance indigène.

Priorités professionnelles

Préservation de notre propriété intellectuelle ; Appui au rôle des bibliothèques dans la société ; Fourniture d'un accès illimité à l'information ; Défense du principe de la liberté d'information ; Création d'un équilibre entre les droits de propriété intellectuelle des auteurs et les besoins des usagers.

Activités

Organiser un atelier régional sur : « Préservation de l'héritage pictural : photographies dans les collections africaines ».

Atelier régional sur les droits de propriété intellectuelle et les lois sur le copyright pour les informations indigènes.

But 6

Promouvoir le Manifeste Internet d'IFLA/UNESCO et le rôle des bibliothèques dans l'information à travers le processus du SMSI, les conférences régionales et nationales, les ateliers, etc.

Priorités professionnelles

Appui au rôle des bibliothèques dans la société ; Promotion des normes, des principes directeurs et des meilleures pratiques ; Représentation des bibliothèques sur le marché technologique.

Activités

Organiser une conférence régionale sur le SMSI en Afrique du Nord – En route pour Tunis !!

Promouvoir le Manifeste Internet d'IFLA/UNESCO.

Développer une campagne de sensibilisation.

GESTION DES BIBLIOTHEQUES NUMERIQUES : ATELIER D'IFLA-ALP A GABORONE, BOTSWANA.

Le développement des bibliothèques numériques en Afrique dépend non seulement de l'augmentation des infrastructures d'information technique, mais aussi du développement des compétences des professionnels de l'information. C'est fort de cela qu'un atelier sur la gestion de bibliothèques numériques s'est tenu à l'Université de Botswana du 3 au 27 février 2004. Une initiative du Programme de ALP de l'IFLA, (Action Development through Libraries), l'atelier a été dirigé par le Projet Digital Imaging South Africa (DISA), projet <dis.nu.ac.z>.

Vingt candidats ont été sélectionnés pour représenter dix pays africains, dans un effort conscient de rompre avec la tradition de la participation par invitation, perçue comme inefficace dans le passé. Il a été demandé aux candidats de montrer leur intérêt et leur engagement personnel en soumettant une proposition esquissant un projet de bibliothèque numérique dans leur propre institution. Un soutien critique pour le projet et une implication pour le rôle futur du candidat étaient recherchés de la part d'un cadre supérieur au sein de cette institution. Un niveau supérieur de responsabilité a été ajouté

à travers l'exigence de rapports réguliers sur l'état d'avancement du projet à chaque candidat. Ainsi, un sens d'urgence a été instillé aux mesures, dans l'espoir d'une application des connaissances acquises lors de l'atelier.

Accueillis par Kay Raseroka , qui est rentrée dans l'Histoire comme étant la première femme africaine à être élue Présidente de l'IFLA (2003-2005), les participants ont été considérés ;

Parmi les meilleurs et les plus visionnaires professionnels anglophones des bibliothèques et de l'information. Le ton optimiste et solennel a été donné lorsqu'elle a demandé vivement que nous n'oublions jamais le grand passé africain reflété et transmis à travers les systèmes de connaissances locaux et traditionnels. Les participants ont été inspirés et frappés. Quelque peu impressionnés par leur rôle dans la médiation de contenus locaux en apportant ce riche héritage à toute la communauté.

Bien que l'atelier ait comporté une semaine intense de présentations sur des questions théoriques et des exercices empiriques, les débats ont été ponctués de sessions interactives animées avec une discussion ouverte autour de domaines d'intérêt. Les questions ont surgi autour de la nécessité d'une gestion financière transparente et de systèmes satisfaisants liés à la performance plutôt qu'à la probabilité.

Les présentations englobaient aussi bien la gestion des ressources et humaines que les fonctions technologiques spécifiques à la région Africaine. Le changement de gestion s'attaque à d'importantes questions de genre dans les structures hiérarchiques fortes de la société africaine, et au défi de développement d'une culture de collaboration, basée sur le partage de compétences en bibliothèque numérique. Des exercices pratiques étaient destinés à augmenter les compétences dans les domaines techniques d'expertise, allant de la conversion numérique pour la fourniture de services de bibliothèque via le web, à la réduction de la fracture numérique. Les thèmes de gestion de l'information incluaient une introduction aux divers types de métas données, à l'utilisation de XML et des options de logiciels libres, avec une démonstration

pratique de Greenstone, un logiciel de gestion de bibliothèque numérique.

On s'attendait à ce que l'évaluation de l'atelier reflète un grand intérêt dans les compétences de gestion et moins d'intérêt aux domaines techniques. Toutefois, l'évaluation a indiqué que beaucoup de délégués manquaient d'expérience préalable en gestion , et qu'ils ont eu à relever des défis dans ce domaine. Un autre résultat intéressant était que les concepts de page html et de méta données ont été plus difficiles à comprendre et il est évident qu'il faudrait l'organisation d'un nouvel atelier particulièrement sur la gestion de l'information.

Comme les infrastructures techniques se développent de façon soutenue, les bibliothécaires et professionnels africains de l'information reconnaissent la nécessité d'une mise à jour de leurs compétences dans les domaines fondamentaux de leur engagement professionnel dans le développement des bibliothèques numériques.

Dr Dale Peters

Project Manager, DISA : Digital Imaging South Africa.

CONFERENCES DE L'IFLA

**CONGRES MONDIAL DES BIBLIOTHEQUES
ET DE L'INFORMATION : 71ème
CONFERENCE GENERALE ET CONSEIL,
OSLO, NORVEGE, AOUT 14-18 2005**

IFLA 2005 Oslo Secretariat

Ann Margaret Hauknes, Secretary General

Norwegian Library Association

Malerhaugeien 20

Nà-0661 Oslo, Norwa

Tel : 47 23243430

Fax : 47 22672368

E.mail : IFLA2005norkbibliotekforening.no

**Thème : LES BIBLIOTHEQUES – UN
VOYAGE DE DECOUVERTE**

**Nous espérons vous voir à Oslo au mois
d'août prochain !**

Nous sommes en train de préparer le prochain Congrès Mondial des Bibliothèques et de l'Information, à Oslo en Norvège, du 14 au 18

août 2005. Ce sera le 71^{ème} Conseil et Conférence Générale de l'IFLA.

Certains d'entre nous ont participé à un intéressant Congrès de l'IFLA sur le plan professionnel et social à Buenos Aires. Nous avons beaucoup appris et nous allons utiliser ces expériences pour organiser un magnifique congrès dans notre pays. Nous espérons voir la plupart d'entre vous l'année prochaine.

L'année 2005 est une année spéciale pour la Norvège, parce que nous célébrons les 100 ans de la dissolution pacifique de l'Union entre la Suède et la Norvège. La conférence sera l'occasion d'évènements culturels et d'autres activités célébrant ce centenaire. Le Roi Harald V de Norvège assure le patronage de la Conférence 2005.

La Ville de Oslo

Oslo, la capitale de la Norvège, est située près d'un fjord, entourée par de magnifiques forêts et des collines. Des populations se sont établies là aux environs du 10^{ème} siècle, faisant de cette cité, l'une des plus anciennes villes de Scandinavie. Oslo est aussi, une capitale agréable offrant aux visiteurs à la fois beaucoup d'activités culturelles et une grande variété de restaurants, de cafés et de bars.

Le Congrès aura lieu au Centre d'Oslo, avec une majorité d'hôtels, de lieux de réunion et d'exposition, situés très près des restaurants et des lieux d'attractions touristiques. Même si Oslo est située sur la même latitude qu'Anchorage, en Alaska, 60° Nord, le climat durant les mois d'été est agréable, et en août, il fait généralement chaud et ensoleillé.

Activités et sociales et culturelles

La cérémonie d'ouverture l'année prochaine aura lieu le dimanche 14 août dans la matinée, suivie par l'ouverture de l'exposition et la réception d'ouverture dans la soirée du même jour.

La traditionnelle soirée culturelle sera organisée au Musée Norvégien du Folklore. La réception aura lieu parmi les 50 bâtiments traditionnels dont la plupart datent des 17^{ème} et 18^{ème} siècles. Pendant que vous marcherez à travers les rues du village reconstruit, vous pourrez apprécier la nourriture et les rafraîchissements. Durant une soirée il y aura

deux réceptions parallèles à cet endroit : le Maire d'Oslo vous invite à l'une d'elle dans le magnifique hall de la Mairie d'Oslo, et l'Université d'Oslo vous invite à une autre dans la vieille université au centre de la ville. Le lundi soir, la Bibliothèque Nationale vous invite à une grande ouverture dans le bâtiment totalement rénové et datant de 1913.

En outre, vous aurez plusieurs possibilités de voir des attractions touristiques puisque plusieurs excursions à l'intérieur et aux alentours d'Oslo seront organisées.

Thème professionnel

Nous sommes sûrs que le thème professionnel du Congrès :

LES BIBLIOTHEQUES – UN VOYAGE DE DECOUVERTES, sera mis en exergue dans les nombreuses réunions prévues dans le programme de la Conférence. La curiosité et l'imagination repoussent les limites de vos connaissances à travers l'inconnu et l'inattendu et les bibliothèques aident à atteindre ce niveau.

35 différentes bibliothèques vous invitent à les visiter au cœur de la ville aussi bien que dans la grande périphérie d'Oslo.

Dans l'annonce finale et dans IFLA Express n° 1 qui sera publié au début de 2005, vous trouverez aussi des informations sur de nombreuses réunions satellites qui seront organisées aussi bien en Norvège que dans les autres pays nordiques en relations avec le Congrès. Des informations sur l'exposition d'affiches et des appels à communication peuvent être consultés sur IFLANET.

Informations Générales

Nous voulons vous rappeler de demander votre visa très tôt s'il est nécessaire pour votre pays. Vous pouvez vous informer auprès de l'Ambassade de Norvège ou du Consulat de Norvège. Vous devez aussi posséder un passeport valide pour entrer en Norvège ainsi qu'une assurance de voyage et de santé adéquate.

Cogrex Holland BV a été choisi par l'IFLA pour servir comme organisateur professionnel de la Conférence à partir de 2005 et pour les années à venir pour 5 ans. Vous trouverez toutes les informations générales et pratiques sur l'inscription, la réservation d'hôtel, dans

l'annonce finale

(<http://www.ifla.org/IVifla71/index.htm>)

Si vous voulez avoir la version imprimée de cette annonce, vous devez envoyer un e.mail à : wlic2005@congrex.nl

Bourses de voyage

Le Comité national d'organisation du Congrès 2005 est heureux d'annoncer la disponibilité de bourses de voyage pour aider un certain nombre de délégués des pays en voie de développement à participer au Congrès. Les demandes incluant un C.V ainsi que des informations sur les fonctions actuelles devront être envoyées au plus tard le 1^{er} février 2005 à IFLA 2005 Oslo, Malenrhaugveien 20, NO-0661, Oslo, Norvège.

E.mail : IFLA2005@norskbiotekforening.no

Les formulaires peuvent être demandés au Secrétariat et il est possible aussi de les trouver sur le site web de l'IFLA.

Le NORAD (L'Agence Norvégienne pour le Développement et la Coopération) et l'Association Norvégienne des Bibliothécaires ont financé ces bourses.

La priorité sera donnée aux postulants qui ne participent pas régulièrement à l'IFLA, mais chacun est libre de participer. Cependant en ce qui concernant la subvention du NORAD, les candidats seront choisis parmi les citoyens des pays bénéficiant de la coopération de NORAD : Tanzanie, Mozambique, Ouganda, Malawi, Angola, Ethiopie, Erythree, Mali, Nigeria, Afrique du Sud, Bengladesh, Népal, Inde, Indénosie, Chine, Pakistan, Sri Lanka, Vietnam, Timor Est, Palestine, Guatemala et Nicaragua.

Nous espérons vous voir à Oslo, en août prochain. Vous êtes les bienvenus !

Sissel Nilsen

Oslo, Norvège

Membre du Comité Exécutif de l'IFLA

PROCHAINES CONFERENCES

- Congrès Mondial des Bibliothèques et de l'Information : 72^{ème} Conférence et Conseil de l'IFLA, Séoul, République de Corée, 2006
Thème : « Les Bibliothèques moyens dynamiques pour la société de la connaissance et de l'information »

- Congrès Mondial des Bibliothèques et de l'Information : 73^{ème} Conférence et Conseil de l'IFLA, Durban, Afrique du Sud, 2007

- Congrès Mondial des Bibliothèques et de l'Information : 74^{ème} Conférence et Conseil de l'IFLA, Québec, Canada, 2008

NOUVELLES DU PAC

ACTIVITE MAJEURE DE l'IFLA POUR LA CONSERVATION ET LA PRESERVATION (PAC)

POINT FOCAL

Bibliothèque Nationale de France

T3 N4

Quai François Mauriac

75706 PARIS Cedex 13, France

Tél : + 33 1 – 53795970

Fax : + 33 1 – 537959980

Directrice : Marie-Thérèse Varlamoff

E.mail : marie-therese.varlamoff@bnf.fr

Centres Régionaux en Afrique

Preservation Unit

UCT Libraries

University of Cape Town

Private Bag

Rondebosch 7701

South Africa

Tel : + 27 21 480 7137

Fdax : + 27 21 480 71 67

Directeur : Johann Maree

E.mail : jmaree@hiddingh.uct.ac.za

Bibliothèque nationale du Bénin

BP 401

Porto-Novo, Bénin

Tél/fax : + 229 2 25 85

Directeur : Francis-Marie José Zogo

E.mail : derosfr@yahoo.fr

LES COLLECTIONS DE JOURNAUX AFRICAINS

Résultats généraux

L'enquête sur les collections de journaux africains s'est déroulée de juillet 2003 au 31 janvier 2004. 125 institutions dans 50 pays ont été contactées ; 43 d'entre elles (soit 34,40%), qui représentent 28 pays (soit 56%) ont répondu.

Une certaine confusion semble régner quant à l'interprétation des questions. En cas de doute, les questions restent sans réponse. Cette même confusion existe aussi dans les listes de titres jointes aux réponses. En effet, ces listes sont fréquemment truffées de titres de périodiques et non de journaux proprement dits (quotidiens et hebdomadaires). On y trouve même des titres non africains.

Toutefois, dans l'ensemble, les réponses permettent de se faire une idée de l'état des collections de journaux dans les divers établissements contactés. Si le manque de moyens financiers est récurrent, il y a aussi des précisions qui permettent de connaître les besoins immédiats de telle ou telle institution. Le microfilm est absent dans un grand nombre d'institutions de même que les documents numérisés, le manque de matériel de lecture empêche aussi l'accès à Internet ainsi que la consultation de microfilms.

Beaucoup de collègues africains optent pour la numérisation des journaux, notamment en raison des conditions climatiques souvent défavorables au stockage d'autres supports. Cependant, le microfilm demeure le meilleur moyen de sauvegarde à long terme.

Suite de l'enquête

Les lettres qui accompagnent les réponses révèlent que les collègues africains s'attendent des démarches efficaces de la part de la Section des journaux et du programme IFLA-PAC. Ils connaissent tous, ou presque de grandes difficultés pour la sauvegarde, la collecte et la communication de leurs collections de journaux.

Dans un premier, un deuxième questionnaire simple mais précis concernant deux titres prioritaires de chaque institution sera adressé aux institutions qui ont répondu, et d'abord à celles qui ont des problèmes immédiats. Il sera sans doute envoyé en juin 2004, la date butoir des réponses étant le 30 septembre 2004. L'évaluation des besoins en matériel de lecture et de stockage devra y figurer de façon très précise. Une lettre accompagnera le questionnaire.

Dans le même temps, on procédera à l'analyse des listes reçues. On recherchera les titres pour lesquels un microfilm existe déjà

afin de pouvoir en proposer une simple copie positive. Les réponses au deuxième questionnaire permettront à la Section des journaux et au programme IFLA-PAC de préparer le dossier de financement qui sera adressé à d'éventuels mécènes publics ou privés.

NOUVELLES DE L'ALP

Bourses Harry Campbell pour la Conférence de l'IFLA 2005

IFLA ALP est heureuse d'annoncer la disponibilité de la bourse de voyage Harry Campbell destinée à aider un délégué d'un pays en voie de développement qui n'a jamais participé à l'IFLA durant ces dernières années, pour participer au Congrès Mondial des Bibliothèques et de l'Information, 71^{ème} Conférence et Congrès de l'IFLA à Oslo, en Norvège du 14 au 18 août 2005. La bourse couvrira le voyage. Les frais d'inscription d'hébergement et de restauration seront pris en charge par le délégué.

Critères d'attribution :

- * les candidats devront être ressortissants des pays suivants : Belize, Bhoutan, Cap-Vert, Djibouti, Erythrée, Guyana, Libéria, Madagascar, Sao-Tomé, Iles Salomons, Somalie, Tonga, Yemen, Dominique, Sainte-Lucie, Anguilla, Antigua et Barouda, Saint-Vincent et les Grenadines, Montserrat et Saint Kittes & Nevis.

- * Qualité générale de la demande

- * Expérience professionnelle : niveau de formation, postes occupés et expérience professionnelle en général.

- * Lettre de recommandation et CV bien présenté.

La priorité sera donnée aux plus jeunes professionnels qui ont un minimum de 5 ans d'expérience dans le domaine des bibliothèques.

Si votre institution peut vous financer sur la base du partage des coûts, vous pouvez faire acte de candidature en remplissant le formulaire disponible au Point Focal ALP. Seuls les délégués en mesure d'apporter leur quote-part aux dépenses doivent faire acte de candidature.

Les formulaires incluant les C.V professionnels ainsi que les informations sur les occupations

présentes devront être envoyés dès que possible et devront être reçus au Point Focal ALP au plus tard le 1^{er} mars 2005.

IFLA ALP

c/o Uppsala University Library

Box 510

SE-751 20 Uppsala, Suède

Fax :+ 46 18 471 39 94

E.mail : ifla.alp@ub.uu.se

BOURSES

PROGRAMME DE BOURSE IFLA/OCLC. 2005

Lors d'une conférence tenue durant le Congrès Mondial des Bibliothèques et de l'Information, Jay Jordan, Président et Directeur exécutif de OCLC a annoncé le classement du programme de bourses de IFLA/OCLC pour la promotion de la carrière des jeunes : Ce sont :

* M. Thomas Bello, Systems Librarian, Bibliothèque de l'Université du Malawi, Zomba, Malawi

* Mlle Xiaoqing Cai, Bibliothécaire, Bibliothèque de l'Université Sun Yat-sen, Guangzhou, Guangdong, Chine

* M. Edward Delgado, Directeur de la Bibliothèque. Ecole d'Albania, Albania, Guajira, Colombie

*Mlle Lela Nanuashvili, Enseignante, Département de Bibliothéconomie, Université d'Etat pour la Culture et les Arts, Tbilisi, Georgie

* Rev. Gillian Wilson, Bibliothécaire, Collègue théologique, West Indies, Kingston, Jamaïque

Le Programme et les formulaires pour la bourse IFLA/OCLC 2006 ont été mis sur le site web de OCLC. Les liens vers les fichiers disponibles aux formats PDF ou Word sont accessibles à l'adresse suivante :

<http://www.oclc.org/institute/resources/fellowships/ifla/default.htm>

Prix IFLA 3M 2005 pour le Marketing

La Section de Management et de Marketing de l'IFLA et 3M Library Systems annoncent conjointement les lauréats du 3^{ème} Prix International IFLA 3M pour le Marketing. Le premier, le second et le troisième prix ont été présentés à cette conférence.

Qui sont-ils cette année ?

La première place à été octroyée à la Bibliothèque scolaire du Collège islamique d'Australie située à Kewdale, WA., Australie pour l'usage des ressources de la Bibliothèque pour promouvoir la lecture et la maîtrise de l'informatique à 300 enfants réfugiés d'Afganistan, d'Irak et de Somalie. Le slogan de la Bibliothèque est : « Je suis venu, j'ai vu, j'ai lu ».

Le gagnant de la première place a reçu un billet d'avion, l'hébergement et l'inscription pour le Congrès Mondial des bibliothèques et de l'Information de 2004 ainsi que le prix de 1000 US \$ en cash pour développer les efforts de marketing de la bibliothèque.

La seconde place est allée à la bibliothèque régionale de recherche de Krasheninnikov, Kamchatka en Russie pour avoir développé et offert des programmes et des services de qualité pour les personnes âgées et handicapées de la région de ce pays qui sont psychologiquement et socialement vulnérables. La campagne de la bibliothèque s'appelle : « remède pour l'âme ».

La troisième place est allée au Centre Africain Rizicole d'Abidjan en Côte-d'Ivoire pour leur projet d'offrir une information courante aux chercheurs en agriculture du système national agricole en Afrique de l'Ouest (NARS).

BOURSES DR. SHAWKY SALEM

Candidatures pour 2005

La Bourse de Conférence Shawky Salem est une bourse annuelle créée par le Dr Shawky Salem et l'IFLA. Le but de cette bourse est de permettre à un expert des sciences de l'information et des bibliothèques, ressortissant d'un pays arabe de participer à la conférence de l'IFLA. Le délai pour recevoir les candidatures est fixé au 1^{er} février 2005.

Pour plus d'informations et le formulaire de candidature, veuillez visiter IFLANET à : <http://www.ifla.org/III/grants/grant04.htm>

PRIX GUUST VAN WESEMAEL POUR L'ALPHABETISATION

Appel à candidatures pour 2005

Objectif

L'objectif du Prix est de reconnaître un succès dans le domaine de la promotion de l'alphabétisation dans un pays en voie de développement. Le Prix devra de préférence être utilisé pour le suivi d'activités tels que l'achat de collections ciblées de livres appropriés. Il peut être aussi utilisé pour d'autres activités tels la promotion de l'alphabétisation, et le développement de politiques de formation.

Le Prix est lancé tous les 2 ans. Le Prix intéresse en priorité les bibliothèques publiques ou les bibliothèques scolaires. Les individus ainsi bien que les institutions de bibliothèques peuvent faire acte de candidature.

Le Prix a été lancé par le Comité Exécutif de l'IFLA en novembre 1991 pour commémorer la mémoire de feu Guust van Vesemael, qui fut le Coordonnateur des Activités Professionnelles de l'IFLA de 1979 à 1990 et Secrétaire Général Adjoint de l'IFLA de 1979 à 1991 pour sa contribution aux efforts de l'IFLA pour promouvoir l'alphabétisation dans les pays en développement. En 1996, le Prix a été relancé avec de nouveaux critères

Les candidatures doivent être accompagnées par:

- les justifications de la candidature ;
- une description détaillée du projet achevé ou de l'activité (incluant une courte description de la bibliothèque ou de l'organisation et de ses activités) ;
- une description de la façon dont l'argent du Prix sera utilisé ;
- un budget réaliste.

Il est aussi demandé aux candidats de joindre une lettre d'appui de leur association de bibliothèque.

Le Prix d'un montant de 2725 Euros sera payé en deux temps : les 2/3 immédiatement et le 1/3 restant après soumission d'un rapport sur la façon dont le Prix a été utilisé.

Dans un intervalle de six mois après la réception du Prix, le lauréat doit soumettre au Secrétariat de l'IFLA un rapport intérimaire sur l'usage des fonds, et un second paiement sera fait. A la fin de la période du projet, un rapport final et un rapport financier devront être soumis (le rapport devra se présenter sous une forme permettant sa publication dans IFLA Journal).

Délais pour les candidatures : 1^{er} mars 2005

Pour plus d'informations voir à :
www.ifla.org/III/grants/grant02.htm

Pour recevoir un formulaire, veuillez contacter:

IFLA Headquarters:

P.O. Box 95312

2509 CH The Hague, Pays-Bas

Phone: +31-70-3140884

Fax: +31-70-3834827

E-mail: ifla@ifla.org

BOURSES DE VOYAGE SLA

Collègues de l'IFLA

La Division des Musées, des Arts et des Sciences Sociales de l'Association des Bibliothèques Spécialisées (SLA) offre une bourse de voyage pour participer à la Conférence annuelle à Toronto au Canada du 5 au 9 juin 2005. La bourse est spécialement destinée aux bibliothécaires en sciences sociales ou dans les arts venant des pays en voie de développement. Les anciens lauréats venaient du Nicaragua, des Philippines et de Trinade et Tobago.

Les informations sur les candidatures et les critères sont disponibles sur le site SLA

<http://www.sla.org/division/dmah/Travel%20Grant.htm>

Martha McPhail

Past-chair, Museums, Arts and Humanities Division, 2004/2005

Special Libraries Association

mmcphail@mail.sdsu.edu

San Diego State University

619-594-6736

ANNONCES

ACCORD UNESCO-MICROSOFT

Microsoft a rejoint la coalition des grands partenaires du secteur privé qui appuie la stratégie globale de l'UNESCO tendant à développer les technologiques de l'information et de la communication (TIC) pour renforcer à travers le monde, la formation et le développement économique et social. L'accord signé par l'UNESCO et Microsoft définit 8 domaines dans lequel ils vont travailler ensemble en échangeant des expériences et des pratiques et en développant des projets :

- éducation et enseignement ;
- accès communautaire et développement ;
- préservation de la diversité culturelle et linguistique ;
- inclusion numérique et développement des capacités ;
- échange et promotion des meilleures pratiques dans l'utilisation des TIC pour le développement économique et sociale ;
- renforcement des pratiques des communautés par l'utilisation du web, incluant le développement de continu, le partage des connaissances et le

renforcement des capacités à travers la participation ;

- faciliter les échanges d'information et l'utilisation des logiciels ;
- échange d'expertises et de stratégies.

Les projets dans ce domaine s'appuieront sur la coopération avec une variété de partenaires du secteur privé, des gouvernements et des organisations intergouvernementales de même que des acteurs de la société civile.

L'accord met l'accent sur le besoin de développer un programme de formation d'enseignants sur la façon d'intégrer les TIC dans les classes. Le but est de fournir un guide et des repères globaux pour renforcer la qualité de la formation des enseignants dans l'utilisation des TIC. Ce sera une initiative de nombreux décideurs en relation avec de puissants partenaires.

APPEL A CANDIDATURES POUR LE CHOIX DE LA CAPITALE MONDIALE DU LIVRE EN 2007

Le Comité de sélection pour la Capitale mondiale du Livre lance un appel à candidatures pour le choix de la Capitale mondiale du Livre en 2007. Les demandes remplies, dûment justifiées et rédigées dans une des langues officielles de l'Unesco (français, anglais, espagnol, russe, arabe ou chinois), doivent être reçues à l'Unesco au plus tard le 20 mars 2005. Les demandes doivent inclure un pli ou une lettre de soutien du maire de la ville candidate.

Les programmes de la ville candidate doivent viser à promouvoir les livres et à stimuler la lecture durant la période entre une Journée mondiale du Livre et du Copyright et la suivante (le 23 avril). Le Comité de sélection examinera les programmes de la ville candidate, en faisant un effort particulier pour impliquer toutes les régions du monde à tour de rôle, en conformité avec les critères suivants :

1. Degré d'implication municipale, régionale, nationale et internationale, et impact potentiel des programmes.
2. Quantité et qualité des activités spécifiques ou en cours organisées par la ville candidate en coopération avec les organisations professionnelles nationales et internationales représentant les écrivains, les éditeurs, les libraires et les bibliothécaires, et en tenant compte des divers décideurs de la chaîne du livre.
3. Quantité et qualité de tout autre projet remarquable promouvant les livres et stimulant la lecture.
4. Conformité aux principes de la liberté d'expression, de la liberté d'éditer et de disséminer les informations, énoncés par la

Constitution de l'Unesco et par les articles 19 et 27 de la Déclaration Universelle des Droits de l'Homme et par l'Accord sur l'importation de documents didactiques, scientifiques et culturels (Accord de Florence).

Le Comité de sélection, travaillant sous les auspices de l'Unesco, est constitué d'un représentant de l'Association Internationale des Editeurs (AIE), d'un représentant de la Fédération Internationale des Libraires (FIL), d'un représentant de la Fédération internationale des Associations des Bibliothécaires et des Bibliothèques (IFLA) et d'un représentant de l'Unesco, sous la présidence du Président de l'AIE. La tâche du Comité est de choisir chaque année une Capitale mondiale du Livre, en conformité avec la 31C/Résolution 29, adoptée par la Conférence Générale de l'Unesco le 2 novembre 2001.

La première Capitale mondiale du Livre choisie avant l'adoption de la 31C/ Résolution 29 a été Madrid, en 2001. Un accord a été conclu entre les partenaires stipulant que les capitales suivantes seraient Alexandrie en 2002 et New Delhi en 2003.

Le Comité de sélection a choisi la ville de Anvers, Capitale mondiale du Livre en 2004. De même que pour les Capitales mondiales du Livre de 2005 et 2006, le Comité de sélection a choisi la ville de Montréal et celle de Turin.

Contacts :

Unesco
Mr Mauro Rosi
Culture
Division of Arts and Cultural Enterprise
1, rue Miollis
F-75732 Paris Cedex 15
Tél. : +33 1 45 68 46 33
Fax : +33 1 45 68 55 95
E-mail : m.rosi@unesco.org

APPEL A COMMUNICATION : 9ème CONFERENCE DE L'IFLA SUR LE PRET INTER

La 9^{ème} Conférence Internationale de l'IFLA sur le Prêt Inter et la Fourniture de Documents (ILDS) aura lieu à Tallinn en Estonie, du 20 au 23 septembre 2005. Le thème : « Rendre les collections des bibliothèques accessibles au plan local et au plan mondial ». Tallinn est la capitale de République d'Estonie. La vieille ville de Tallinn est parmi les mieux conservées des villes européennes médiévales. Elle fait partie de la liste de l'Héritage Mondial de l'UNESCO.

La Conférence se tiendra au Centre de Conférence de la Bibliothèque nationale d'Estonie. En même temps que le programme de la Conférence, les participants auront l'occasion de visiter les bibliothèques estoniennes et de participer à des programmes sociaux divers.

L'appel à communication et la liste des sous-thèmes de la Conférence sont à présent disponible sur le site web de la Conférence à : <http://www.nlib.ee/ilds>

Ce site web offrira aussi toutes les nouvelles à jour concernant la Conférence de même que les informations sur Tallinn et l'Estonie.

Le Comité des programmes sollicite des communications de tous ceux qui sont engagés dans le domaine du prêt inter, de la fourniture de documents ou d'activités connexes. La liste des sous thèmes n'est pas exhaustive et d'autres communications sur des thèmes voisins pourront être examinés. Le délai pour la réception des résumés est fixé au 1^{er} février 2005. Le texte complet des communications devant être soumis le 15 août 2005. Les résumés devront être envoyés par e.mail (ilds@nlib.ee). Chaque résumé devra contenir 400 à 500 mots et doit indiquer le titre proposé de la communication, le nom de l'auteur/présentateur, l'adresse e.mail, l'adresse postale, numéros de tél et de fax. Malheureusement les organisateurs ne pourront pas rémunérer les communications et les présentateurs doivent prendre en charge leur propre participation. L'acceptation des résumés sera notifiée le 15 mars 2005.

Les inscriptions seront ouvertes en janvier 2005. Vous êtes priés de vous reporter au site web pour les formulaires d'inscription.
Informations supplémentaires : ilds@nlib.ee

Tiiu Valm
Head of the Organising Committee
Director General of the National Library of Estonia

Poul Erlandsen
Chair, IFLA Document Delivery and Interlending Section

PUBLICATIONS

ISBD-FRBR MAPPING NOW AVAILABLE ON IFLA WEB SITE

Le Groupe de Révision de l'ISBD et de FRBR est heureuse d'annoncer la publication de "Mapping ISBD Elements to FRBR Entity Attributes and Relationships" (July 28, 2004) disponible à :

<http://www.ifla.org/VII/s13/pubs/ISBD-FRBR-mappingFinal.pdf>

Envoyer vos commentaires éventuels concernant cet ouvrage à : John Byrum, Président du Groupe de révision de ISBD à : jbyr@loc.gov et /ou à Patrick Le Boeuf, Président du Groupe de révision FRBR à : patrick.le-boeuf@bnf.fr

LIBRARIES AS PLACES: BUILDINGS FOR THE 21ST CENTURY

Ce livre contient. Les actes du 13ème séminaire de la Section de l'IFLA sur les Bâtiments de Bibliothèques et les Equipements qui a été co-organisé avec la Section des Bibliothèques Publiques de l'IFLA. L'évènement a eu lieu comme réunion satellite lors du Congrès Mondial des Bibliothèques et de l'Information de Berlin en 2003, et a eu lieu à Paris à la fin de juillet 2003. Cette compilation de 12 communications faites au séminaire de Paris, contient un très grand nombre d'informations concernant l'état de la question relative aux bâtiments de bibliothèques. Le livre contient à peu près 125 illustrations.

Libraries as places: buildings for the 21st century

Edité par Marie-Françoise Bisbrouck, Jérémie Desjardins, Céline Ménil, Florence Poncé, François Rouyer-Gayette
Munich: Saur, 2004, 210 p.
(IFLA Publications; 109)
ISBN 3-598-21839-7
Prix: EUR 74 (IFLA Members EUR 55,50)

Commande:
K.G. Saur Verlag
P.O. Box 701620
81316 Munich, Germany
Tel: +49-89-76902-300
Fax: +49-89-76902-150/250)
info@saur.de
www.saur.de

IFLA CATALOGUING PRINCIPLES

Ce livre contient les actes de la 1ère réunion des Experts de l'IFLA sur un Code international de Catalogage qui s'est tenu à la Deutsche Bibliothek, la Bibliothèque nationale d'Allemagne à Francfort. 54 experts en catalographie représentant 32 pays européens se sont réunis en juillet 2003 juste avant la Conférence Générale de l'IFLA à Berlin en août 2003.

IFLA Cataloguing Principles: Steps towards an International Cataloguing Code. Report from the 1st Meeting of Experts on an International Cataloguing Code, Frankfurt 2003. (IFLA Series on Bibliographic Control; vol. 26).

Edité par Barbara B. Tillett, Renate Gömpel and Susanne Oehlschläger.

München: Saur, 2004, IV, 286 p.

ISBN 3-598-24275-1

Prix: EUR 78,00 (IFLA Members EUR 58,00)

Commande:

K.G. Saur Verlag

P.O. Box 701620

81316 Munich, Germany

Tel: +49-89-76902-300

Fax: +49-89-76902-150/250)

info@saur.de

www.saur.de

GUIDELINES FOR AUDIOVISUAL AND MULTIMEDIA MATERIALS IN LIBRARIES AND OTHER INSTITUTIONS

Guidelines for Audiovisual and Multimedia Materials in Libraries and other Institutions/Bruce Royan, Monika Cremer et al for the IFLA Audiovisual and Multimedia Section. The Hague, IFLA Headquarters, 2004.- 21 p. 30 cm.- (IFLA Professional Reports : 80)

ISBN 90-70916-956

ISSN 0168-1931

LIBRARIES IN THE INFORMATION SOCIETY

Ed. by Tatiana V. Ershova and Yuri E. Hohlov

202. 172 pages. Hardbound

€ 74.00 (for IFLA members : € 55?50)

ISBN 3-598-21838-9

MANAGING THE PRESERVATION OF PERIODICALS AND NEWSPAPERS

Actes du symposium de l'IFLA

Bibliothèque nationale de France Paris, 21-24 august 2000

Edité par Jennifer Budd, IFLA-PAC

2002. 176 pages, Hardbound

€ 58.00 (for IFLA members : € 43.50)

ISBN 3-598-21833-8

MODELS OF COOPERATION IN U.S., LATIN AMERICAN AND CARIBBEAN LIBRARIES

Le 1er Sommet International IFLA/SEFLIN sur la Coopération des Bibliothèques sur le Continent Américain

Edité par Bruce Edwad Massis

2003. 86 pages. Hardbound

€ 48.000 (for IFLA members : € 36.00)

ISBN 3598-21835-4

CE BULLETIN EST PUBLIE DEUX FOIS PAR AN AU MOIS DE JUILLET ET AU MOIS DE DECEMBRE PAR LE BUREAU REGIONAL DE L'IFLA POUR L'AFRIQUE. C'EST UN MOYEN DE COMMUNICATION TRES IMPORTANT POUR LES MEMBRES AFRICAINS DE L'IFLA. VOUS ETES INVITES A PARTAGER VOS IDEES ET VOS EXPERIENCES EN ENVOYANT DES CONTRIBUTIONS OU DES SUGGESTIONS A HENRI SENE - BUREAU REGIONAL DE L'IFLA - BP 2006 - DAKAR, SENEGAL TEL : (221) 824 69 81, FAX (221) 824 23 79, E-MAIL : hsene@ucad.sn

CONTRIBUTEURS

IFLA HQ

IFLA L

IFLA PAC

Sarah Kagoda-Battuwa

Else Delaunay

Alex Byrne

Sjoerd Koopman

Sissel Nilssen

Dale Peters

Kay Raseroka

Ramachandran Rasu

Birgitta Sandell

Henri Sene

Jacinta Were

Directeur de publication

Henri SENE

Assistant

Bernard DIONE

Secretariat

Coura SY FAYE

Traduction

Léna FAYE DIOP

Henri SENE

Edition

Bureau Régional de l'IFLA

Impression

Imprimerie Monteiro

Dépôt Légal

Archives du Sénégal

IFLA

P.O. Box 95312

2509 CH The Hague

Netherlands

Tel. : +31-70-3140884

Fax : +31-70-3834827

E-mail : ifla@ifla.org

Web-site : <http://www.ifla.org>